

516427-2026 - Zadávání

**Německo – Technické plánování – Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ
Grünauer Kreuz
OJ S 142/2026 27/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: Andreas.Wollenschlaeger@deutschebahn.com

Činnost zadavatele: Železniční služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz

Popis: Ausgeschrieben werden sollen die Planungsleistungen für den Ersatzneubau der Stellwerke der ESTW-UZ Grünauer Kreuz inkl. Anpassungen der Bahnübergänge in den Gewerken LST, EEA 50Hz, OLA und VA (VA BÜ, KTB, VA Entwässerung). Projektziel im Vorhaben G.016202508 Stellwerksneubauten Projektabschnitt Erkner - Seddin ist der Ersatz der bestehenden UZ Grünauer Kreuz einschließlich des abgesetzten Stellrechners ESTW-A Eichgestell durch eine mit dem Zugbeeinflussungssystem ETCS Level 2 in der Baseline 3.0 ausrüstbaren Sicherungstechnik. Hierfür sind alle erforderlichen Zwischenzustände zu beplanen. Unmittelbar nachfolgend soll die Inbetriebnahme von ETCS durch das Projekt G. 016202501 ETCS Erkner-Seddin erfolgen. Die ETCS-Planung ist nicht Bestandteil dieser Vergabe. Beplant werden sollen alle unmittelbar für den Stellwerksneubau erforderlichen Leistungen - ausgenommen TK: Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Neubau ESTW-A Eichgestell (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Anpassungen an den Bahnübergängen im Stellbereich (Leit- und Sicherungstechnik, Verkehrsanlagen Straße, Kabeltiefbau) Mit dieser Ausschreibung soll ein Planungsbüro für die Lph 3/4 und mit Option Lph 5 (nur LST PT 1) 6 & 9 gebunden werden.

Identifikátor řízení: bb266a7f-d29b-485e-8252-3d2ccd61f021

Interní identifikátor: 26FEI86787

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine

Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten./// Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. /// Sofern die Ausschreibung Leistungen beinhaltet, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht, ist vom Bewerber/Bieter folgendes zu beachten: Die Präqualifikation ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und beim Nichtoffenen Verfahren/Verhandlungsverfahren mit dem Teilnahmeantrag zu bestätigen. Für die Teilnahme am Wettbewerb, die Auftragserteilung und die Ausführung der Leistung kommen nur präqualifizierte Unternehmen in Betracht. /// Die Beschaffende Stelle behält sich vor, ohne weitere Verhandlungen auf eines der eingegangenen Angebote den Zuschlag zu erteilen. Im Falle von Verhandlungen erfolgen diese nur mit den Bietern, welche die wirtschaftlichsten Angebote auf Grundlage aller Zuschlagskriterien unterbreitet haben. /// Der Bieter verpflichtet sich, auf Verlangen die Kalkulation zum Angebot vor der Vergabe vorzulegen. Die Kalkulation muss für den AG vor der Vergabe einsehbar sein. /// Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig. /// Für die digitale Bearbeitung ihres Honorarangebots ist das AI-Portal der Deutschen Bahn AG zu nutzen. Bitte verwenden Sie hierfür folgenden Link: <https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/e31fe2b0-1ed5-4026-a85f-c1225f1e645f> Die Anwendung ist ab dem 01.06.2025 verpflichtend. Nach einer kostenfreien Registrierung können Sie hier einfach und komfortabel ihr Honorarangebot bearbeiten und anschließend mit den übrigen Angebotsunterlagen über die Vergabeplattform einreichen. ///

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71356400 Technické plánování

2.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSČ: 12527

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §123 und §124 GWB vor.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Planung Lph 3/4 mit Option Lph 5, 6 & 9 Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz

Popis: Ausgeschrieben werden sollen die Planungsleistungen für den Ersatzneubau der Stellwerke der ESTW-UZ Grünauer Kreuz inkl. Anpassungen der Bahnübergänge in den Gewerken LST, EEA 50Hz, OLA und VA (VA BÜ, KTB, VA Entwässerung). Projektziel im Vorhaben G.016202508 Stellwerksneubauten Projektabschnitt Erkner - Seddin ist der Ersatz der bestehenden UZ Grünauer Kreuz einschließlich des abgesetzten Stellrechners ESTW-A Eichgestell durch eine mit dem Zugbeeinflussungssystem ETCS Level 2 in der Baseline 3.0 ausrüstbaren Sicherungstechnik. Hierfür sind alle erforderlichen Zwischenzustände zu beplanen. Unmittelbar nachfolgend soll die Inbetriebnahme von ETCS durch das Projekt G. 016202501 ETCS Erkner-Seddin erfolgen. Die ETCS-Planung ist nicht Bestandteil dieser Vergabe. Beplant werden sollen alle unmittelbar für den Stellwerksneubau erforderlichen Leistungen - ausgenommen TK: Neubau ESTW-UZ Grünauer Kreuz (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Neubau ESTW-A Eichgestell (Leit- und Sicherungstechnik, Stromversorgung 50Hz, Netzersatzanlage aus der Oberleitung, Kabeltiefbau, Verkehrsanlagen am Modulgebäudestandort) Anpassungen an den Bahnübergängen im Stellbereich (Leit- und Sicherungstechnik, Verkehrsanlagen Straße, Kabeltiefbau) Mit dieser Ausschreibung soll ein Planungsbüro für die Lph 3/4 und mit Option Lph 5 (nur LST PT 1) 6 & 9 gebunden werden.

Interní identifikátor: 51687504-d823-422e-9247-a049063b8fde

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71356400 Technické plánování

Možnosti:

Popis možností: Lph 6 und teilweise Lph 5

5.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSČ: 12527

Nížší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 14/12/2026

Datum konce trvání: 30/09/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Verlängerung des Vertrages bei Beauftragung der Option

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Bindefrist: 11.12.2026 Für die ausgeschriebenen Leistungen liegt noch keine Freigabe in finanzieller Hinsicht vor. Eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen. In

diesem Fall hat der Bieter keinen Anspruch auf Ersatz eines ihm dadurch entstehenden Schadens.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14/suitabilitycriteria>

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 100,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Honorar 90% und Querschnitt aller Stundensätze gem. Vertrag §7.4 10%

Popis: 90% Honorar (übertragene und optionale Leistungen) Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält 5 Punkte. Alle Angebote ab dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotspreises erhalten 0 Punkte. Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Angebotspreis und dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotspreises linear interpoliert. 10% Querschnittswert aller Stundensätze gemäß Vertrag § 7.4 Das Angebot mit dem niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze erhält 5 Punkte. Alle Angebote ab dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze erhalten 0 Punkte. Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze und dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Querschnittswertes aller Stundensätze linear interpoliert.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 07/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/7ec1c21b-c12a-4f9d-b6fb-d8a924e3cc14>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung durch Sicherheitseinbehalt, siehe Vertrag § 8. Von jeder Abschlagsrechnung werden 8 % der geprüften Brutto-Abrechnungssumme einbehalten. Der Ein-behalt dient als Sicherheit für die Erfüllungsansprüche des AG einschließlich etwaiger Ansprüche wegen Schadensersatz oder auf Rückforderung wegen Überzahlung einschließlich Zinsen. Der AN kann den Si-cherheitseinbehalt durch Bürgschaft nach Abschnitt 11 AVB Arch./Ing. ablösen. Die Auszahlung des Ein-behaltes bzw. Rückgabe der Bürgschaft erfolgt nach Abnahme der Leistung mit der Schlusszahlung und im Fall der Vereinbarung einer Sicherheit für Mängelansprüche Zug um Zug gegen Vorlage der Bürgschaft für Mängelansprüche. Sicherheit für Mängelansprüche durch Bürgschaft, siehe Vertrag § 8 Als Sicherheit für Mängelansprüche einschließlich etwaiger Ansprüche wegen Schadensersatz oder auf Rückforderung wegen Überzahlung sind 5 % der geprüften Brutto-Abrechnungssumme durch Bürgschaft nach Abschnitt 11 der AVB Arch./Ing. zu leisten. Die Rückgabe der Bürgschaft erfolgt auf Anforderung des AN nach Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche.

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 51 Abs. 2 SectVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Für bestimmte Leistungen muss das auszuführende Unternehmen präqualifiziert sein, siehe Eignungskriterien.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder

Finanční ujednání: Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind: Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines

Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DB InfraGO AG –

Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: DB InfraGO AG –

Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

Organizace přijímající žádosti o účast: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizace zpracovávající nabídky: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registrační číslo: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštovní adresa: Adam-Riese-Straße 11-13

Obec: Frankfurt Main

PSČ: 60327

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

Kontaktní místo: FE.EI 73

E-mail: Andreas.Wollenschlaeger@deutschebahn.com

Telefon: +49 5112861322

Fax: +49 69260913869

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 8d70f208-9a96-47fa-a6ee-86870cd2b124 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 24/07/2026 08:20:54 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 516427-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 142/2026

Datum zveřejnění: 27/07/2026